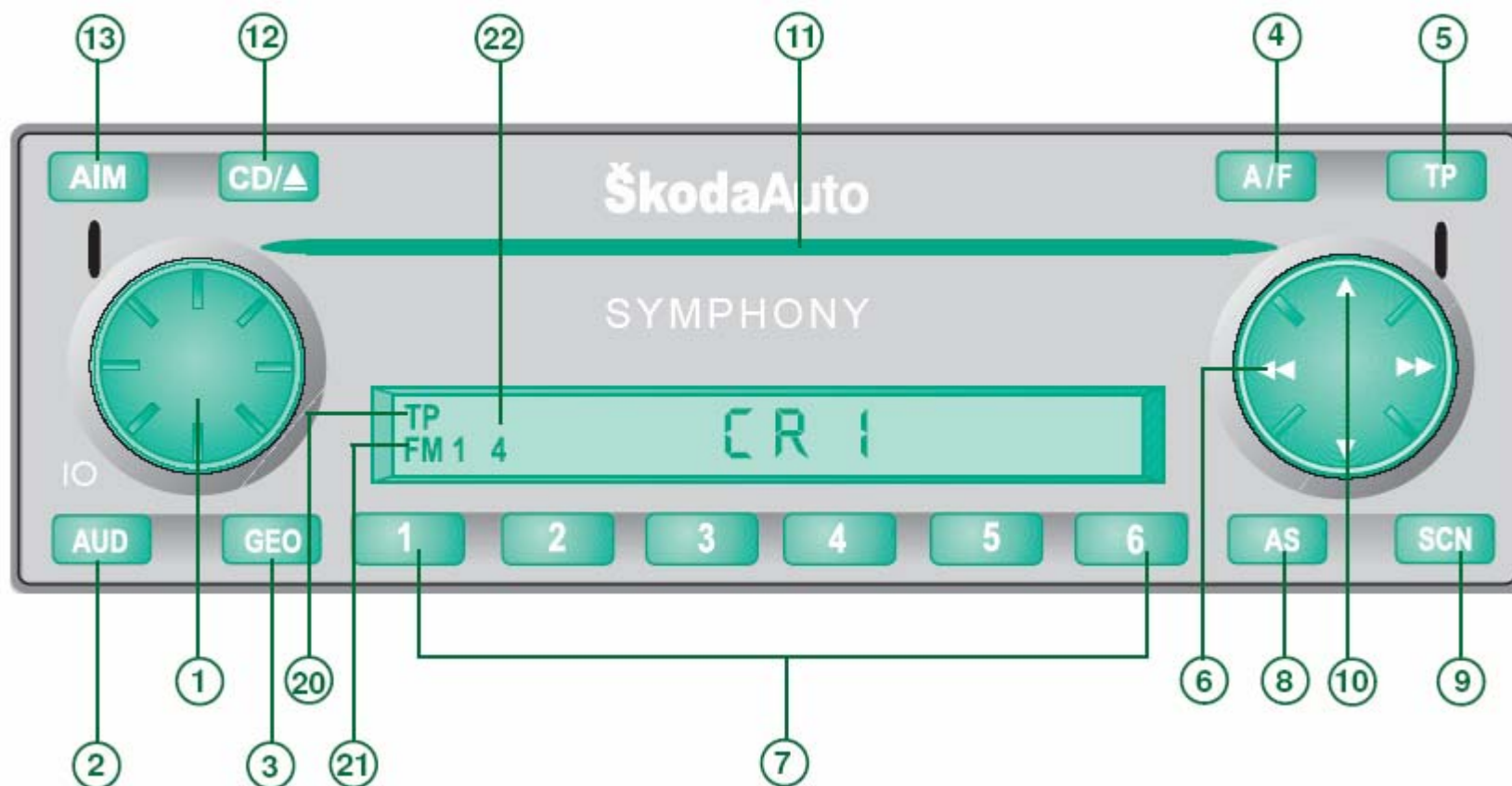


Общий вид	2	Уважаемый покупатель!
Краткое описание	3	Если Вы не получили код безопасности для Вашей магнитолы, то Вам он не требуется, поскольку автомобиль оснащен системой удобного кодирования. В случае отсоединения аккумулятора после его подключения сначала включите зажигание, затем – магнитолу. Если Вам необходим код, обратитесь в сервисный центр Škoda.
Важные указания	4	
Общие функции	5	
Управление радио	6	
Управление CD	10	
Меню настроек	12	
Код безопасности	17	Устройство соответствует требованиям безопасности EMV (директива EG 89/336 EWG и 93/68 EWG) в соответствии со стандартами EN 55013 и EN 55020
Гарантия	18	
Краткое техническое описание	19	
Регистр	20	

Общий вид



Поз/функция.....	Страница	Поз/функция.....	Страница	Поз/функция.....	Страница
1. Кнопка управления		6 Кнопка управления		13 AIM	
- Включение/выключение магнитолы (при нажатии) ///.....	5	- Поиск радиостанций	7	- TIM (запоминающее устройство для дорожных сообщений)	8
- Регулировка громкости (при вращении)....	5	- Переход по строкам меню	12	Охранное устройство	4, 17
- Прочие настройки в различных меню		- Управление CD	10	20 TP: выбрана станция, передающая информацию о состоянии на дорогах	6
2. Кнопка AUD		7 1 ... 6		21 Память настройки радиостанций с 1 по 6 диапазонов FM1 UKW	6
- Настройка высоких и низких частот...../...5		- Кнопки выбора радиостанций	7	21 Память настройки радиостанций с 7 по 12 диапазонов FM1 UKW	6
3. Кнопка GEOMetrie	5	- Управление CD-чейнджером	11	21 Память настройки радиостанций с 1 по 6 диапазонов AM1 LW/MW	6
- Настройка звука (баланс, переключение между передними и задними динамиками)	/.....5	8 AS		21 Память настройки радиостанций с 7 по 12 диапазонов AM1 LW/MW	6
4 Кнопка A/F		- Auto Store	7	21 Диапазон станций, передающих информацию о ситуации на дорогах, станции с 1 по 6	6
- Выбор диапазонов AM/FM	6	9 SCN		22 Номер станции	7
- Переключение подуровней памяти	7	- сканирование диапазона волн	8		
5 TP		- сканирование компакт-диска	10		
- Дорожные сообщения	6, 9	10 Мигающий LED индикатор	13, 17		
- Вызов меню настроек	12	11 Отверстие для загрузки CD	10		
		12 CD			
		- Включение CD/Выброс CD	11		

Важные указания

Работа с магнитолой во время движения

Внимание!!!

Помните о том, что в первую очередь все Ваше внимание должно быть сосредоточено на управлении автомобилем!!!

В настоящее время дорожное движение требует от водителя все большей концентрации внимания.

Современные автомагнитолы обладают большим количеством дополнительных функций, предлагая не только возможности для развлечения, но и различную информацию о ситуации на дороге, погодных условиях и т.д.

Пожалуйста, управляйте магнитолой только в том случае, если это позволяет ситуация на дороге. Обратите внимание на следующие советы!!!

- Перед началом поездки ознакомьтесь с многочисленными функциями Вашей магнитолы. При необходимости, воспользуйтесь для этого руководством по эксплуатации.
- Настройки, выполняемые, как правило, лишь один раз или очень редко, следует выполнить перед началом поездки, в стоящем автомобиле.

Удобное кодирование

- Если Вы не уверены в назначении каких-либо функций или магнитола работает не так, как нужно, Вы можете обратиться к руководству по эксплуатации, остановив машину в безопасном месте.
- Устанавливайте такую громкость, чтобы в любое время Вы могли услышать акустические сигналы других участников движения.

Удобное кодирование магнитолы

Ваша магнитола оснащена специальным защитным кодом, который вводится только при начале эксплуатации автомобиля. После первого ввода кода «магнитола знакомится со своим автомобилем». Таким образом, при разъединении бортовой сети, повторного ввода кода не потребуется - после включения магнитолы при включенном зажигании, она самостоятельно проверяет данные автомобиля. Лишь в том случае, если в ходе проверки выяснится, что магнитола находится в другом автомобиле, необходимо ввести код.

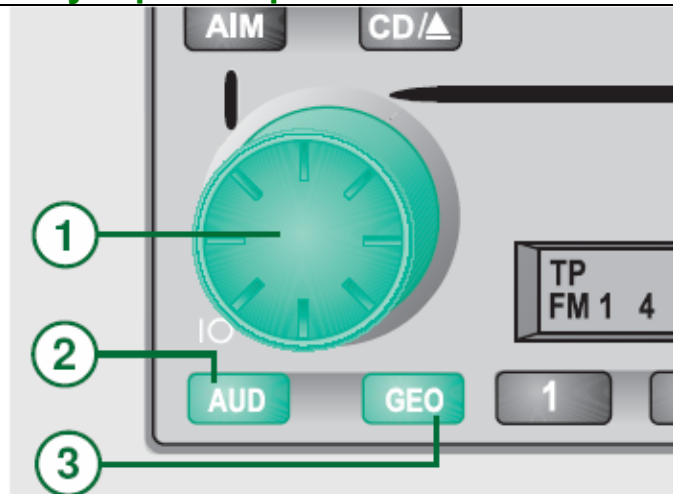
Если Вы не получили специальный код безопасности для Вашей магнитолы, то это означает, что автомобиль оснащен системой удобного кодирования, для которой не требуется код. В случае отсоединения аккумулятора с последующим его подключением, сначала включите зажигание и только затем – магнитолу. Если код Вам все-таки необходим, обратитесь в сервисный центр Škoda.

Код безопасности следует хранить не в автомобиле, а дома, в надежном месте.

Так как магнитола функционирует только после ввода соответствующего кода, то в случае кражи она выходит из строя, что обеспечивает защиту от кражи.

При выключенном приборе и выключенном зажигании мигающий индикатор LED 10 указывает на активированную систему защиты от кражи.

Включение и выключение магнитолы Регулировка громкости



Включение и выключение радио

Радио включается и выключается нажатием кнопки **1**. При включении устройство перенимает последние параметры настройки высоких и низких частот, баланса и т.д. Лишь громкость в момент включения снижается до заданной в меню настроек «громкость при включении».

Регулировка громкости

Во включенном состоянии кнопка **1** Вкл/Выкл слегка выступает из передней панели, что обеспечивает возможность регулировки громкости. Громкость регулируется вращением кнопки **1** вправо или влево.

Настройка звука

Настройка звука

Звучание магнитолы Вы можете настроить по Вашему желанию. Радиоприемник обеспечивает возможность отдельной настройки и сохранения параметров для радио, CD-проигрывателя, CD-чейнджера, режима воспроизведения дорожных сообщений и телефона.

Порядок действий при настройке звука:

Базовая настройка:

- Нажмите кнопку **2 AUD**. На дисплее появится сообщение **BASS** с текущим уровнем настройки.
- С помощью регулятора **1** выберите нужную базовую настройку от -9 до +9.

Настройка высоких тонов:

- Нажатием кнопки **2 AUD** (для перехода из обычного режима в меню настройки высоких тонов кнопку **2** следует нажать два раза) осуществляется переход в меню настройки высоких тонов. На дисплее появится сообщение **TRE** с текущим уровнем настройки.
- С помощью регулятора **1** выберите нужное значение для высоких тонов от -9 до +9.

После повторного нажатия кнопки **2**, или через пять секунд после последней настройки, автомагнитола переключается в обычный режим работы с сохранением заданных значений.

Geometrie

Geometrie (баланс и переключение между передними и задними динамиками)

Геометрию звучания Вы можете настроить по Вашему желанию.

Порядок действий при настройке геометрии звучания:

Баланс:

- Нажмите кнопку **3 GEO**. На дисплее появится сообщение **BAL** с текущим уровнем настройки.
- С помощью регулятора **1** выберите нужное значение баланса от **LEFT 9** через **CENTER** до **RIGHT 9**.

Переключение между передними и задними динамиками

- Повторным нажатием кнопки **3 GEO** (для перехода из обычного режима работы в меню переключения между передними и задними динамиками кнопку **3** следует нажать два раза) осуществляется переход в меню переключения между передними и задними динамиками. На дисплее появится сообщение **FAD** с текущим уровнем настройки.
- С помощью регулятора **1** выберите нужное значение от **REAR 9** через **CENTER** до **FRONT 9**.

После повторного нажатия кнопки **2**, или через пять секунд после последней настройки, автомагнитола переключается в обычный режим работы с сохранением заданных значений

Управление радио

Выбор диапазонов



Магнитола поддерживает прием в диапазонах FM и AM. Для каждого из диапазонов - FM1, FM2, TP, а также AM1 и AM2 можно сохранить по шесть станций. Выбранный диапазон отображается на дисплее, пункт **21**.

При поиске в диапазоне AM последовательно выполняется поиск радиостанций в диапазонах LW и MW.

Переключение FM – AM:

- Переключение между диапазонами AM и FM осуществляется продолжительным нажатием кнопки **4 A/F**. При этом включается последняя радиостанция, которую Вы слушали.

Переключение FM1 – FM2 (индикация **21= FM**):

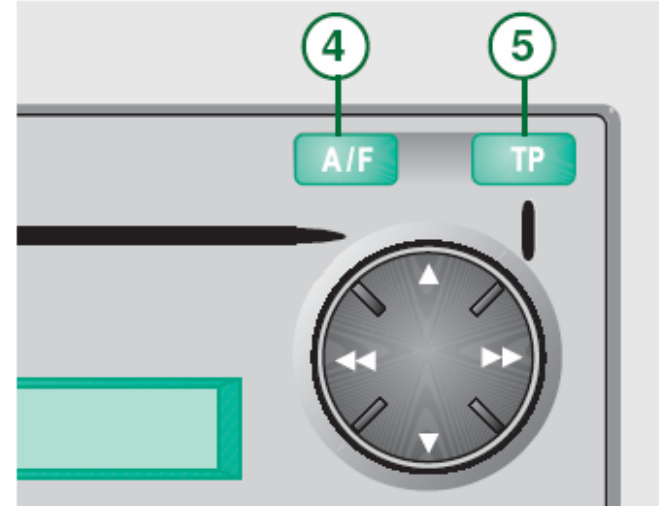
- Переключение между диапазонами FM1 (станции с 1 по 6) и FM2 (станции с 7 по 12) осуществляется коротким нажатием кнопки **4 A/F**. При этом включается последняя радиостанция данного диапазона, которую Вы слушали.

Переключение AM1 – AM2 (индикация **21= AM**):

- Переключение между диапазонами AM1 и AM2 осуществляется коротким нажатием кнопки **4 A/F**. При этом включается последняя радиостанция данного диапазона, которую Вы слушали.

Переключение в режиме TP (режим дорожных сообщений активирован, индикация **20**):

Переход в зону TP (Traffic Program) осуществляется коротким нажатием кнопки **5 TP**. В данной зоне настраиваются только радиостанции, осуществляющие передачу информации о текущей ситуации на дорогах (станции TP). Дорожные сообщения передаются с минимальной громкостью, задаваемой в меню настроек. Поступающая информация о ситуации на дорогах автоматически прерывает воспроизведение компакт-дисков. По окончании дорожных сообщений магнитола снова переключается в прежний режим работы.



На дисплее станции TP помечены символом «TP», индикация **20**. Передача дорожного сообщения отображается на дисплее с помощью «**info PRGNAME**». Если прием заданной станции TP невозможен, то магнитола автоматически переключается на следующую станцию TP с устойчивым сигналом. При этом на дисплее появляется сообщение «**no tp TP SEEK**». Если получение дорожных сообщений нежелательно, то нужную станцию Вы можете слушать в одном из диапазонов FM – FM1 или FM2.

Выбор радиостанции

при помощи кнопок выбора радиостанций

- Выбор одной из сохраненных частот осуществляется коротким нажатием соответствующей кнопки выбора радиостанций. Выбранная станция отображается на дисплее **22**.

поиск

- Поиск радиостанций в выбранном направлении инициируется коротким нажатием кнопки **6** ◀◀ или ▶▶. После этого магнитола выполняет поиск следующей станции данного диапазона - FM, AM или TP. В диапазоне TP ведется поиск только радиостанций, передающих дорожные сообщения.

ручная настройка

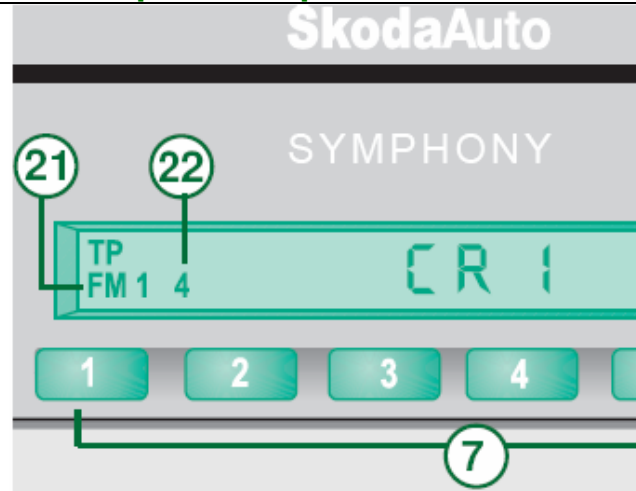
- Нажмите кнопку **6** ▼ или ▲. Коротким нажатием кнопки отображается выбранная частота, более продолжительным нажатием кнопки осуществляется изменение частоты в выбранном направлении - по убывающей или по возрастающей, пока кнопка не будет снова отпущена.

Scan

- После нажатия кнопки **SCN 9** на короткое время включаются все радиостанции текущего диапазона.

Функция завершается повторным нажатием кнопки, магнитола остается настроенной на текущую станцию.

Сохранение радиостанций



Сохранение радиостанций

С помощью кнопок выбора радиостанций Вы можете сохранить в соответствующих диапазонах максимум 30 станций:

диапазон AM1 + AM2 = 12 радиостанций

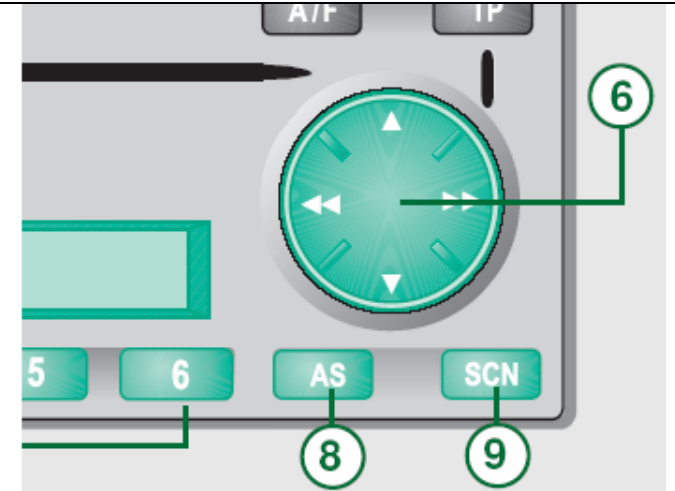
диапазон FM1 + FM2 = 12 радиостанций

диапазон TP = 6 радиостанций

Сохраненные радиостанции можно вызвать коротким нажатием соответствующей кнопки.

сохранение радиостанций вручную

Выбранная радиостанция сохраняется в данном диапазоне (AM1, AM2, FM1, FM2 или TP) продолжительным нажатием соответствующей кнопки выбора радиостанций **7**.



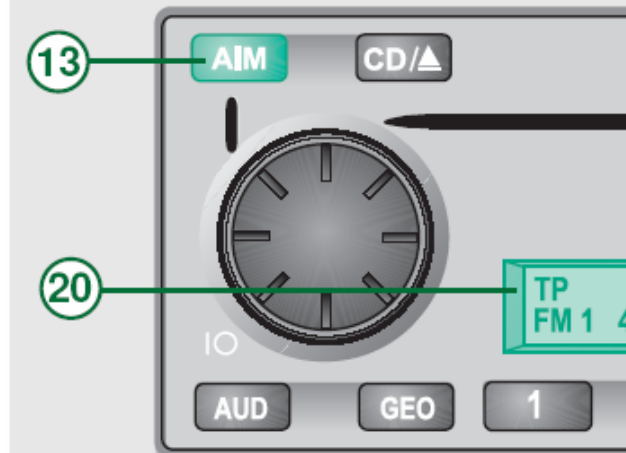
В случае активации функции "Beep" в меню настроек, сохранение радиостанции подтверждается акустически. После этого сохраненную станцию всегда можно вызвать нажатием соответствующей кнопки **7**.

автоматическое сохранение радиостанций (только для диапазонов FM2, AM2, TP)

- Нажатием кнопки **8 AS** активируется функция AutoStore, в ходе которой в выбранном диапазоне (FM2, TP, AM2) автоматически сохраняются шесть радиостанций с самым мощным сигналом. На дисплее функция отображается сообщением **STORE**.

Управление радио

Функция TIM (Traffic Information Memory)



С помощью функции TIM на встроенное запоминающее устройство можно автоматически записать до девяти дорожных сообщений с максимальной общей продолжительностью 4 минуты. Запись осуществляется автоматически, при передаче выбранной станцией информации о ситуации на дорогах - на дисплее отображается сообщением «TP» 20.

Запись в режиме Standby

Запись в режиме Standby осуществляется на ограниченное время при выключенной магнитоле. Через 6 часов после истечения времени записи удаляются. При включении устройства режим готовности к записи завершается.

Запись в течение двух часов

Если непосредственно перед выключением магнитолы был выбран диапазон TP, то в течение следующих двух часов будут записываться все сообщения о ситуации на дорогах. Данный режим на короткое время отмечается на дисплее сообщением „tim 2 h“.

Запись в течение 24-х часов

Нажатием кнопки AIM 13 в выключенном состоянии активируется режим 24-часовой записи. На короткое время на дисплее отображаются последняя включенная радиостанция и сообщение „tim 24 h“. Если последняя включенная радиостанция не передает дорожные сообщения, то магнитола автоматически переключается на TP-станцию.

Примечания:

- При полном заполнении запоминающего устройства начало сообщения перезаписывается.
- Если продолжительность дорожного сообщения превышает 4 минуты, начало сообщения перезаписывается.
- При включении магнитолы во время записи сообщения, запись прерывается.

Воспроизведение дорожных сообщений в хронологическом порядке

Нажатием кнопки AIM 13 воспроизводится последнее сообщение. На дисплее отображается номер записи и время передачи соответствующего сообщения (напр., «tim 3 15:05»). Таким образом, поочередно воспроизводятся все записанные сообщения. Повторным нажатием кнопки AIM 13 устройство переключается в исходное положение.

Повторение дорожных сообщений

Текущее дорожное сообщение можно повторить, нажав во время воспроизведения один раз кнопку ▼ 6.

Воспроизведение дорожных сообщений в произвольном порядке

Во время воспроизведения дорожных сообщений два раза коротко нажмите кнопку ▼ 6. Теперь, нажатием кнопки 6 ▼ или ▲, можно перейти к любому из записанных сообщений.

Быстрый переход вперед или назад в пределах сообщения

Держите нажатой кнопку 6 ◀◀ или ▶▶ до тех пор, пока не найдете в сообщении нужное место.

Функции RDS

RDS (Radio Daten System) позволяет отобразить название принимаемой радиостанции.

Во время поездки RDS автоматически выполняет функцию поиска и настройки альтернативных частот выбранной станции. Таким образом, при неблагоприятных условиях обеспечивается наилучший прием в пределах зоны передачи.

Сохранение RDS-станций

При сохранении RDS-станций соответствующую кнопку выбора радиостанций следует нажимать только после появления на дисплее названия станции. Тем самым обеспечивается анализ всех данных RDS и, при необходимости, их сохранение.

При сохранении следите за тем, чтобы на дисплее не было «бегущей строки», иначе она сохранится вместо названия радиостанции.

При выборе сохраненной RDS-станции на дисплее появляется ее название. Если прием данной частоты невозможен, устройство начинает автоматический поиск альтернативной частоты данной радиостанции (функция Best-Station).

Общие указания

При неблагоприятных условиях, например в гористой местности, магнитола очень часто проверяет альтернативные частоты. В это время на короткое время может включаться режим бесшумной настройки.

Принцип действия RDS

Кроме обычного радиосигнала в системе RDS передается неслышимый цифровой поток данных, в котором, среди прочих, содержатся следующие данные:

Идентификатор радиостанции (код PI):

По коду PI магнитола распознает принимаемую радиостанцию.

Название радиостанции (код PS):

С кодом PS передается название, отображаемое на дисплее. Некоторые радиостанции передают с кодом PS дополнительную информацию, которая появляется на дисплее.

Альтернативные частоты (перечень АЧ):

Как правило, радиостанции выходят в эфир с различных передающих станций, работающих на различных частотах. В перечне АЧ содержатся частоты, на которые может настроиться радиоприемник для приема данной станции.

Опознавание информации о ситуации на дорогах (код TP = Traffic Program):

Опознавание радиостанции, передающей информацию о ситуации на дорогах.

Опознавание дорожного сообщения (TA = Traffic Announcement):

По коду TA устройство распознает дорожное сообщение. При необходимости увеличивается громкость магнитолы и прерывается воспроизведение компакт-дисков.

Переключение между музыкальными и разговорными программами (код MS)

Для разговорных программ частотная характеристика при помощи кода MS переключается для более четкого воспроизведения речи.

Сообщения о несчастных случаях (код в системе RDS = PTY 31)

Сообщения о несчастных случаях имеют преимущество перед всеми остальными.

EON (Enhanced Information Concerning Other Networks)

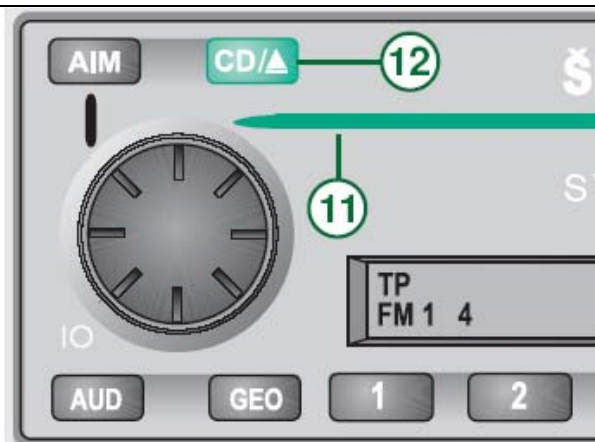
Радиостанции, использующие EON, передают дорожные сообщения других станций. Во время приема такого сообщения на дисплее появляется название другой радиостанции.

Воспроизведение CD

Воспроизведение

Выбор трека

Функция Scan



Воспроизведение

Осторожно вставьте компакт-диск (наклейкой вверх) в прорезь для компакт-дисков **11**, так чтобы дальше он вошел в прорезь самостоятельно. Воспроизведение начинается автоматически.

На дисплее появится сообщение **play CD TR y** (y = номер трека).

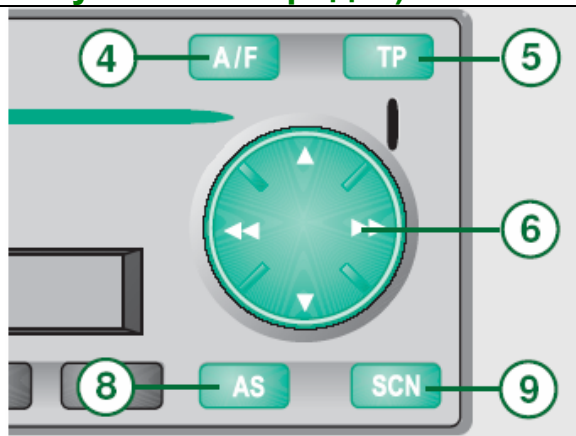
Выбор трека

Нажатием кнопки **6** ▼ или ▲ выполняется переход к следующей или предыдущей дорожке.

Быстрый переход вперед или назад в пределах трека

Эта функция позволяет Вам посредством прослушивания в режиме быстрого перехода вперед или назад найти определенное место в пределах одной дорожки. Для этого удерживайте кнопку **6** ◀◀ или ▶▶ нажатой до тех пор, пока не найдете нужное место.

Schuffle (воспроизведение в случайном порядке)



Функция Scan

После нажатия кнопки **SCN 9** все треки диска последовательно воспроизводятся в течение 10 секунд. Функция отображается на дисплее сообщением **scan CD TR y**. При повторном нажатии кнопки **SCN 9** проигрыватель компакт-дисков снова переходит в обычный режим работы.

Schuffle (воспроизведение в случайном порядке)

Нажатием кнопки **AS 8** включается режим воспроизведения треков компакт-диска в случайном порядке. Функция отображается на дисплее сообщением **shffl CD TR y**. При повторном нажатии кнопки **AS 8** проигрыватель компакт-дисков снова переходит в обычный режим работы.

Режимы Радио – CD Выброс компакт-диска

Переключение в режим радиоприемника

Нажатием кнопки **A/F 4** или **TP 5** Вы можете переключить магнитолу в режим радиоприемника. Компакт-диск при этом не выбрасывается. Воспроизведение компакт-диска можно снова начать коротким нажатием кнопки **CD 12**.

Выброс компакт-диска

Компакт-диск выбрасывается продолжительным нажатием кнопки **CD 12**, при этом магнитола переключается в режим радиоприемника. Если компакт-диск не вынуть из прорези, то через несколько секунд он снова исчезнет в шахте для дисков.

Воспроизведение компакт-дисков и передача сообщений о ситуации на дорогах

Если перед переключением в режим воспроизведения компакт-дисков магнитола находилась в режиме TP, то при передаче сообщений о ситуации на дорогах воспроизведение диска прерывается и на время передачи сообщений включается режим радиоприемника. По окончании дорожных сообщений магнитола автоматически возвращается в режим воспроизведения компакт-дисков.

Отключение при высокой температуре

Проигрыватель компакт-дисков автоматически отключается если температура внутри магнитолы превышает 85 °С. Как только температура опустится ниже 85 °С, проигрыватель CD снова активируется.

Советы по обращению с компакт-дисками

Управление CD-чейнджером

- Компакт-диски очень чувствительны к царапинам. Не оставляйте диски лежать в автомобиле незащищенными. Храните компакт-диски только в специальных футлярах.
- Не подвергайте CD воздействию в течение продолжительного времени температур, превышающих 50 °C. Помните, что при солнечной погоде температура в салоне автомобиля может значительно превышать температуру окружающего воздуха. Поэтому не подвергайте компакт-диски воздействию прямых солнечных лучей.

Управление CD-чейнджером (опция)

Кроме встроенного дисковод для компакт-дисков с помощью Вашей автомагнитолы можно управлять и внешним CD-чейнджером SKODA. Предпосылкой для работы CD-чейнджера является наличие в нем обоемы с компакт-дисками. Подробное описание процесса управления CD-чейнджером Вы найдете в прилагаемом руководстве по эксплуатации.

Функции Вашего CD-чейнджера:

Воспроизведение:

Нажмите кнопку **CD 12**. Устройство начнет воспроизводить диск, который Вы слушали в последний раз. На дисплее появится сообщение **play CD x TR y** (x = номер диска в чейнджере, y = номер трека).

Выбор CD

Нажатием кнопки выбора радиостанций **7**, от 1 до 6, Вы можете выбрать нужный диск.

Выбор треков

CD, находящийся во встроенном дисковом, включается нажатием кнопки **CD 12**.

Выбор треков

Нажатием кнопки **6** ▼ или ▲ можно переходить на один трек вперед или назад.

Быстрый переход вперед или назад в пределах трека

Эта функция позволяет Вам посредством прослушивания в режиме быстрого перехода вперед или назад найти определенное место в пределах одной дорожки. Для этого удерживайте кнопку **6** ◀◀ или ▶▶ нажатой до тех пор, пока не найдете нужное место.

Функция Scan

После нажатия кнопки **SCN 9** все треки диска последовательно воспроизводятся в течение 10 секунд. Функция отображается на дисплее сообщением **scan CD TR y**. При повторном нажатии кнопки **SCN 9** проигрыватель компакт-дисков снова переходит в обычный режим работы.

Schuffle (воспроизведение в случайном порядке)

Нажатием кнопки **AS 8** включается режим воспроизведения треков компакт-диска в случайном порядке. Функция отображается на дисплее сообщением **shffl CD TR y**. В зависимости от настроек, функция может касаться как текущего диска, так и всех CD, находящихся в обойме. При повторном нажатии кнопки **AS 8** проигрыватель компакт-дисков снова переходит в обычный режим работы.

Переключение в режим радиоприемника

Нажатием кнопки **A/F 4** или **TP 5** Вы можете переключить магнитолу в режим радиоприемника.

Прочие сообщения на дисплее во время режима воспроизведения компакт-дисков: no DISC:

Обойма отсутствует, или в чейнджер вставлена пустая обойма.

CD x no DISC:

Диск в выбранной ячейке x отсутствует.

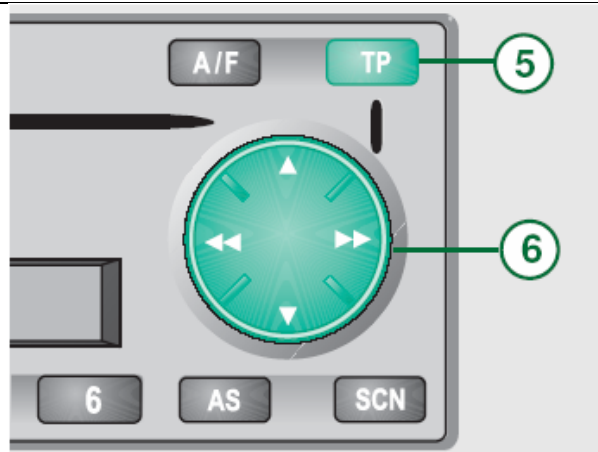
chk MAGAZINE:

CD-чейнджер проверяет обойму дисков и еще не готов к работе. Воспроизведение начинается автоматически, после завершения проверки.

no CD MAGAZINE:

Обойма дисков не вставлена в чейнджер.

Меню настроек



С помощью продолжительного нажатия кнопки **5 TP** Вы можете перейти в меню настроек, в котором выполняются специальные настройки, такие как эксплуатация магнитолы в комплекте с телефоном.

Выбор отдельных пунктов меню осуществляется нажатием кнопки **5 TP** или кнопки **6** ◀◀, ▶▶. Смена пунктов меню подтверждается акустическим сигналом (в том случае, если Вы не отключили эту функцию в меню настроек).

Изменения в пунктах меню осуществляются при помощи поворотной кнопки **1** и сохраняются при переходе к следующему пункту меню.

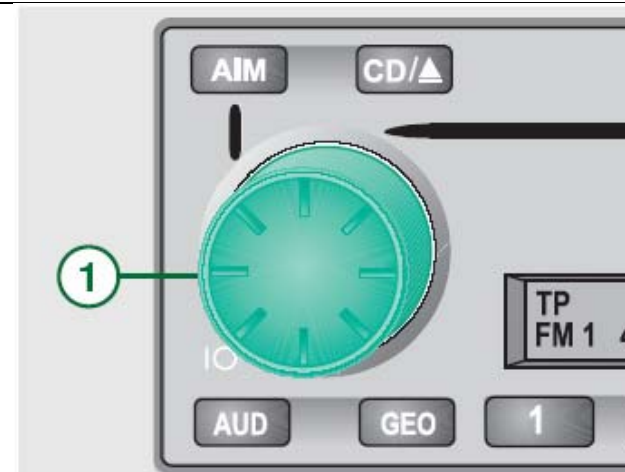
Вы можете покинуть меню настроек с помощью продолжительного нажатия кнопки **5 TP**. При этом изменения, сделанные в последнем пункте меню, не сохраняются.

Внимание:

Изменения, сделанные в меню настроек, затрагивают общие стороны эксплуатации Вышей автомагнитолы. Из соображений безопасности все настройки должны выполняться только во время остановки!!!

В меню настроек Вы можете настроить следующие функции:

- **GALA** изменение громкости в зависимости от скорости движения
- **ON VOL** максимальная громкость при включении
- **LED** включение/выключение предупреждающего индикатора LED
- **BEEP** включение/выключение акустического сигнала «beep»
- **AUTO REG** включение/выключение региональных радиостанций
- **M/S** переключение между музыкальными и речевыми программами



- **PHONE IN** использование входа для телефона
- **PH VOL** громкость воспроизведения телефонного звонка
- **TA VOL** минимальная громкость при передаче дорожных сообщений
- **CD SFL** включение для CD-чейнджера режима воспроизведения в случайной последовательности
- **KEY** действия при извлечении ключа зажигания
- **LOUD** включение/выключение функции Loudness
- **MONO** принудительное включение моно-режима
- **LOCAL** дальний/местный прием при поиске радиостанций

GALA

Ваша магнитола автоматически увеличивает громкость с увеличением скорости и шума от движения автомобиля. Благодаря функции Gala (**G**eschwindigkeits-**A**bhängige-**L**autstärke-**A**npassung/Изменение громкости в зависимости от скорости) Ваша магнитола автоматически увеличивает громкость по мере увеличения скорости движения. Интенсивность увеличения устанавливается по шкале от **1** до **9**. Выбрав настройку **NO**, Вы отключите функцию Gala.

- Выберите в меню **GALA**. На дисплее появится сообщение «**GALA**» с текущим значением настройки.
- Поворачивая кнопку **1**, выберите нужное значение – от **NO** до **9**.
- Коротким нажатием кнопки **5 TP** или кнопки **6 ►►** сохраните указанное значение и перейдите в следующий пункт меню

или

- Вы можете покинуть меню настроек продолжительным нажатием кнопки **5 TP**. Изменения, сделанные в меню настроек, не сохраняются.

ON VOL

В этом пункте меню Вы можете задать максимальную громкость при включении.

Как правило, при включении радио устанавливается такая же громкость, как и перед выключением. Однако, при превышении заданного в меню значения, громкость автоматически понижается до нужного уровня.

- Выберите в меню **ON VOL**. На дисплее появится сообщение «**ON VOL**» с текущим значением настройки.
 - Поворачивая кнопку **1**, выберите нужное значение – от **1** до **45**.
 - Коротким нажатием кнопки **5 TP** или кнопки **6 ►►** сохраните указанное значение и перейдите в следующий пункт меню
- или
- Вы можете покинуть меню настроек продолжительным нажатием кнопки **5 TP**. Изменения, сделанные в меню настроек, не сохраняются.

LED

В этом пункте меню Вы можете определить, должен ли в выключенном состоянии и при вынутым ключе зажигания мигать предупреждающий индикатор **LED 10** (сообщение «**ON**»), или его необходимо отключить (сообщение «**OFF**»).

- Выберите в меню **LED**. На дисплее появится сообщение «**LED**» с текущим значением настройки.

- Поворачивая кнопку **1**, выберите нужное значение – **ON** или **OFF**.
 - Коротким нажатием кнопки **5 TP** или кнопки **6 ►►** сохраните указанное значение и перейдите в следующий пункт меню
- или
- Вы можете покинуть меню настроек продолжительным нажатием кнопки **5 TP**. Изменения, сделанные в меню настроек, не сохраняются.

BEEP

В этом пункте меню Вы можете решить, нужен ли Вам при работе в меню настроек и, например, при сохранении радиостанций в памяти, акустический сигнал.

- Выберите в меню **BEEP**. На дисплее появится сообщение «**BEEP**» с текущим значением настройки.
 - Поворачивая кнопку **1**, выберите нужное значение – **ON** или **OFF**.
 - Коротким нажатием кнопки **5 TP** или кнопки **6 ►►** сохраните указанное значение и перейдите в следующий пункт меню
- или
- Вы можете покинуть меню настроек продолжительным нажатием кнопки **5 TP**. Изменения, сделанные в меню настроек, не сохраняются.

Меню настроек

AUTO-REG/REG-OFF

В этом пункте меню Вы можете настроить переключение магнитолы на альтернативные частоты радиостанций. Включение данного режима означает:

Если во время поездки качество принимаемого сигнала радиостанции ухудшается, радиоприемник автоматически переходит на альтернативную частоту станции, включенной в данный момент.

При угрозе «потери радиостанции» устройство переходит на частоты «родственной» станции.

Например, первый канал сети NDR предоставляет в Schleswig-Holstein (NDR 1 SH), Hamburg (NDR 1 HH) и Niedersachsen (NDR 1 NDS) региональные программы различного содержания. Т.к. эти программы могут выходить на местных станциях в разное время, то при смене частоты может произойти и смена радиопередачи.

При активации функции «**AUTO REG**» (автономные региональные станции) переход на региональные станции осуществляется только в случае крайней необходимости. Выбор режима «**REG OFF**» позволяет без ограничений переходить на "родственные" региональные станции.

- Выберите в меню **AUTO REG/REG OFF**. На дисплее появится текущее значение настройки «**AUTO REG/REG OFF**».
- Поворачивая кнопку **1**, выберите нужное значение – **AUTO REG** или **REG OFF**.
- Коротким нажатием кнопки **5 TP** или кнопки **6 ►►** сохраните указанное значение и перейдите в следующий пункт меню

или

- Вы можете покинуть меню настроек продолжительным нажатием кнопки **5 TP**. Изменения, сделанные в меню настроек, не сохраняются.

M/S

В этой функции Вы можете активировать автоматическое переключение (с помощью сигнала RDS) между режимами оптимального воспроизведения музыки и речевых программ.

- Выберите в меню **M/S**. На дисплее появится сообщение «**M/S**» с текущим значением настройки.
- Поворачивая кнопку **1**, выберите нужное значение – **ON** или **OFF**.
- Коротким нажатием кнопки **5 TP** или кнопки **6 ►►** сохраните указанное значение и перейдите в следующий пункт меню

или

- Вы можете покинуть меню настроек продолжительным нажатием кнопки **5 TP**. Изменения, сделанные в меню настроек, не сохраняются.

PHONE

В случае, если Ваш автомобиль оборудован телефоном, Вы можете указать это в данном пункте меню и модифицировать функции радиоприемника. Настройка выполняется следующим образом:

no: телефон отсутствует.

ON: в автомобиле установлен телефон. В случае активации телефона поступающим звонком, или при наборе номера, звук радиоприемника отключается.

in: встроенный телефон соединен с радиоприемником при помощи устройства громкой связи, так что разговор транслируется через динамики автомобиля.

- Выберите в меню **PHONE**. На дисплее появится сообщение «**MPHONE**» с текущим значением настройки.
- Поворачивая кнопку **1**, выберите нужную функцию.
- Коротким нажатием кнопки **5 TP** или кнопки **6 ►►** сохраните указанное значение и перейдите в следующий пункт меню

или

- Вы можете покинуть меню настроек продолжительным нажатием кнопки **5 TP**. Изменения, сделанные в меню настроек, не сохраняются.

PH VOL

В этом пункте меню Вы можете настроить громкость при трансляции телефонного разговора через динамики автомобиля.

- Выберите в меню **PH VOL**. На дисплее появится сообщение «**PH VOL**» с текущим значением настройки.
- Поворачивая кнопку **1**, выберите нужное значение – от **1** до **45**.
- Коротким нажатием кнопки **5 TP** или кнопки **6 ►►** сохраните указанное значение и перейдите в следующий пункт меню

или

Вы можете покинуть меню настроек продолжительным нажатием кнопки **5 TP**. Изменения, сделанные в меню настроек, не сохраняются.

TA VOL

В этом пункте меню Вы можете настроить минимальную громкость при передаче дорожных сообщений. Во время работы в режиме TP громкость, при необходимости, увеличивается до нужного уровня. Таким образом, даже если во время поездки радио будет настроено на минимальную громкость, Вы сможете получить полную информацию о ситуации на дорогах.

- Выберите в меню **TA VOL**. На дисплее появится сообщение «**TA VOL**» с текущим значением настройки.
 - Поворачивая кнопку **1**, выберите нужное значение – от **1** до **9**.
 - Коротким нажатием кнопки **5 TP** или кнопки **6 ►►** сохраните указанное значение и перейдите в следующий пункт меню
- или
- Вы можете покинуть меню настроек продолжительным нажатием кнопки **5 TP**. Изменения, сделанные в меню настроек, не сохраняются.

CD SFL

При наличии подключенного CD-чейнджера, в этом пункте меню Вы можете решить, должен ли выбор треков в режиме воспроизведения в случайной последовательности (Shuffle) осуществляться в пределах только одного CD (**CD SFL D**) или всей обложки дисков (**CD SFL M**).

- Выберите в меню **CD SFL**. На дисплее появится сообщение «**CD SFL**» с текущим значением настройки.
- Поворачивая кнопку **1**, выберите нужное значение – **D** или **M**.
- Коротким нажатием кнопки **5 TP** или кнопки **6 ►►** сохраните указанное значение и перейдите в следующий пункт меню

или

- Вы можете покинуть меню настроек продолжительным нажатием кнопки **5 TP**. Изменения, сделанные в меню настроек, не сохраняются.

KEY

В этом пункте меню Вы можете выбрать между двумя вариантами настройки:

- при извлечении ключа зажигания радиоприемник тоже отключается (**KEY ON**), или
- радиоприемник включается или выключается только кнопкой **1 (KEY OFF)**.
- Выберите в меню **KEY**. На дисплее появится сообщение «**KEY**» с текущим значением настройки.
- Поворачивая кнопку **1**, выберите нужное значение – **ON** или **OFF**.

Меню настроек

- Коротким нажатием кнопки **5 TP** или кнопки **6 ►►** сохраните указанное значение и перейдите в следующий пункт меню

или

- Вы можете покинуть меню настроек продолжительным нажатием кнопки **5 TP**. Изменения, сделанные в меню настроек, не сохраняются.

LOUD

Человеческое ухо воспринимает предельно низкие или высокие частоты хуже, чем частоты в середине зоны слышимости. Для устранения этого недостатка, особенно при прослушивании музыки с небольшой громкостью, высокие и низкие частоты при активации функции Loudness слегка приподнимаются.

- Выберите в меню **LOUD**. На дисплее появится сообщение «**LOUD**» с текущим значением настройки.
- Поворачивая кнопку **1**, включите (**ON**) или выключите (**OFF**) функцию Loudness .
- Коротким нажатием кнопки **5 TP** или кнопки **6 ►►** сохраните указанное значение и перейдите в следующий пункт меню

или

- Вы можете покинуть меню настроек продолжительным нажатием кнопки **5 TP**. Изменения, сделанные в меню настроек, не сохраняются.

MONO

В этом пункте меню Вы можете переключить свою магнитолу в моно-режим. Переключение в моно-режим поможет улучшить качество приема, прежде всего при низком уровне сигнала.

- Выберите в меню **MONO**. На дисплее появится сообщение «**MONO**» с текущим значением настройки.
- Поворачивая кнопку **1**, включите (**ON**) или выключите (**OFF**) моно-режим.
- Коротким нажатием кнопки **5 TP** или кнопки **6 ►►** сохраните указанное значение и перейдите в следующий пункт меню

или

- Вы можете покинуть меню настроек продолжительным нажатием кнопки **5 TP**. Изменения, сделанные в меню настроек, не сохраняются.

LOC

В этом пункте меню Вы можете решить, должны ли во время поиска радиостанций учитываться только станции с устойчивым сигналом (**LOC ON**), или же радиоприемник

должен вести поиск и среди станций со слабым уровнем сигнала (**LOC OFF**).

- Выберите в меню **LOC**. На дисплее появится сообщение «**LOC**» с текущим значением настройки.
- Поворачивая кнопку **1**, выберите **ON** или **OFF** .
- Коротким нажатием кнопки **5 TP** или кнопки **6 ►►** сохраните указанное значение и перейдите в следующий пункт меню

или

- Вы можете покинуть меню настроек продолжительным нажатием кнопки **5 TP**. Изменения, сделанные в меню настроек, не сохраняются.

Если в течение 30 секунд не было выполнено никаких настроек, радиоприемник автоматически покидает меню настроек.

Код безопасности

Индикатор LED **10**, мигающий при выключенном устройстве и вынутом ключе зажигания, указывает на наличие охранной сигнализации (только в том случае, если данная функция не была отключена в меню настроек). Эта система электронным путем препятствует включению устройства в другом автомобиле. Если Вы не получили код безопасности для Вашей магнитолы, то это означает, что автомобиль оснащен системой удобного кодирования, для которой не требуется код. В случае отсоединения аккумулятора с последующим его подключением, сначала включите зажигание и только затем – магнитолу. Если код Вам все-таки необходим, обратитесь в сервисный центр Škoda.

Система удобного кодирования

Во время первого включения магнитолы система удобного кодирования сохраняет код не только в радиоприемнике, но и в самом автомобиле. В случае разъединения бортовой цепи Вашего автомобиля, магнитола при последующем включении сравнивает внутренний номер с номером, сохраненным в автомобиле. При совпадении номеров магнитола готова к работе без каких-либо ограничений. Если же номера не совпадают, то устройство запрашивает код.

Код безопасности следует хранить не в автомобиле, а дома, в надежном месте. Только в этом случае кража магнитолы не имеет для вора никакого смысла.

Отмена электронного блокирования

Во время последующей операции соблюдайте правильный порядок действий и постарайтесь с первой попытки ввести верный код. См. также стр. 4 «Система удобного кодирования».

- Включите радиоприемник. На дисплее появится сообщение «**SAFE**».
- Примерно через три секунды на дисплее появится сообщение «1000».
- Теперь, при помощи кнопки выбора радиостанций **7**, цифра 1, введите первое число кода
- Повторите предыдущий этап работы при помощи кнопок выбора радиостанций с 2 по 4, до полного ввода кода.
- Подтвердите ввод продолжительным нажатием (примерно 2 секунды) кнопки **6 ▲** или нажатием кнопки **6 ►►**.
Магнитола готова к работе.

Неправильно введенный код

Если вы случайно подтвердили неверный код, на дисплее начинает мигать сообщение «**SAFE**». Через несколько секунд снова появляется сообщение «1000». Повторите ввод кода безопасности, как описано выше. При повторном вводе неверного кода магнитола блокируется примерно на 1 час.

Примерно через час (в это время магнитола должна оставаться включенной) Вы снова сможете ввести код, как описано выше.

Этот цикл будет продолжаться до тех пор, пока не будет введен правильный код.

Если Вы забыли или потеряли код безопасности, обращайтесь в сервис-центр Škoda.

Гарантии

Гарантии

На данную магнитолу распространяются такие же гарантийные положения, как и на новый автомобиль. Гарантия не распространяется на повреждения, являющиеся следствием неправильного обращения или неквалифицированного ремонта устройства. Кроме того, прибор не должен иметь внешних повреждений

Краткое техническое описание

Общее

Выходы

Активная антенна, мобильный телефон, CD-чейнджер, внешний усилитель

Индикация

Диапазон волн, название радиостанции, частота, кнопка выбора станции, информация о положении на дорогах (TP), отображение номера трека компакт-диска

Подсветка

При включенном освещении автомобиля элементы управления и дисплей подсвечиваются изнутри неслепящим светом (ночной дизайн). Яркость подсветки регулируется с освещением панели приборов.

Охранное устройство

Электронная блокировка магнитолы. После установки в другом автомобиле включение магнитолы возможно только при введении верного кода безопасности.

Подавление помех

Специально настроенные средства подавления помех устраняют все помехи, исходящие от двигателя и других элементов электрооборудования автомобиля, например вентилятора климатической установки, омывателей стекол и т.д.

Радиоприемник

Диапазоны частот

FM (UKW), AM (MW и LW)

Выбор радиостанций

Автоматическая настройка на последнюю включенную радиостанцию (Last Station Memory).

Шесть кнопок выбора радиостанций для каждого из диапазонов – AM1, AM2, FM1, FM2 и TP. Ручная настройка вперед и назад, настройка PLL.

После включения радио выбирается последняя включенная радиостанция (Last Station Memory).

Прием информации о ситуации на дорогах

Автоматический поиск радиостанций, автоматика сообщений, TIM (запись дорожных сообщений, режим TIM-Standby на 2 или 24 часа.

Дисковод и управление CD-чейнджером

Выбор треков, воспроизведение в случайной последовательности, автоматическая остановка и переключение в режим радиоприемника при передаче дорожных сообщений, выбор дисков при управлении чейнджером.

Аудио

максимальная выходная мощность

4x20 Вт

Воспроизведение

Сtereo (радио и CD), активная регулировка звучания, функция Loudness, регулятор для внешних усилителей? (Überblendregler), встроенный в магнитолу.

Возможны изменения или опечатки.

Перепечатка, размножение или перевод без разрешения фирмы Skoda запрещен.

Регистр

A		G		S	
Перечень АЧ	9	GALA	13	Функция Scan	
Кнопка AIM	8	Номер устройства	4	(в режиме радиоприемника)	7
Альтернативные частоты	9	Geometrie	5	Функция Scan (в режиме	
Кнопка AM	6	Гарантия	18	воспроизведения компакт-дисков)	10, 11
Выходы	19			Быстрый переход	
Выходная мощность	19	H		вперед или назад	10, 11
Автоматическое подавление помех	19	Настройка высоких тонов	5	Меню настроек	12
Автоматическое сохранение в памяти	7			Автоматическое/ручное	
		K		сохранение в памяти	7
B		Сообщения о несчастных случаях	9	Сохранение в памяти	
Баланс	5	Настройка звука	5	RDS-станций	8
Настройка басов	5	Удобная система кодирования	4, 17	Кнопки выбора радиостанций	7, 11
Подсветка	19	Краткое описание	3		
Мигающий индикатор	17			T	
		L		Код TA	9
C		Регулировка громкости (ON VOL)	13	Краткое техническое описание	18
Выброс CD	11	LED	17	TIM	8
Режим воспроизведения CD	10			Код TP	6
Управление CD-чейнджером (опция)	11	M		U	
Код безопасности	4	Сохранение в памяти вручную	7	Наглядное изображение	2
Кодирование	4, 17	Поиск радиостанций вручную	7		
		Переключение между режимами		V	
D		воспроизведения музыки и речи	9, 14	Дорожные сообщения	6, 8, 9
Сообщения на дисплее	3, 11	MW	6		
				W	
E		P		Воспроизведение (CD)	10
Диапазон частот	6	Код PI	9	Воспроизведение (записанных	
		Код PS	9	дорожных сообщений)	8
F		PTY 31	9		
Переключение между передними и задними					
динамиками (Fader)	5	R			
Кнопка FM	6	RDS	9		
		Местные радиостанции	14		

